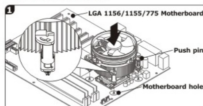
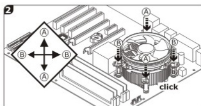
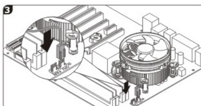
Installation Guide

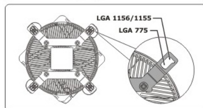
510005490-GP V1.0 2010/12

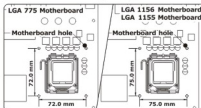
Installation

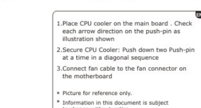












EN

1.Place CPU cooler on the main board . Check each arrow direction on the push-pin as illustration shown

2.Secure CPU Cooler: Push down two Push-pin at a time in a diagonal sequence

3.Connect fan cable to the fan connector on the motherboard

* Picture for reference only.
* Information in this document is subject to change without notice.

BG

1.Поставете охладителя на процесора върху дънната платка.Проверете посоката на всяка стрелка върху щифта, както е показано на илюстрацията
2.Закрепете охладителя на процесора: издърпайте надолу двете закопчалки едновременно в диагонална посока
3.Свържете кабела на вентилатора към свързващата част на дънната платка

* Снимката е само за информация.
* Информацията в настоящия документ може да бъде променяна без предупреждение.

CH

1.將散熱器放置於CPU上,確認每組扣具的箭頭標示向外.

2.以對角方式壓下扣具鎖固散熱器於主機板上.

3.連接風扇電源線.

* 照片僅供參考.
* 內容如有更新，恕不另行通知.

CS

1.Umístěte chladič CPU na základní desku.Zkontrolujte směr šipky na každém napínáčku tak, jak je zobrazeno na obrázku.
2.Zajistěte chladič CPU: zatlačte dolů naráz dvě příchytky v úhlopříčném pořadí
3.Připojte kabel ventilátoru do konektoru ventilátoru na základní desce

* Obrázek je pouze informativní.
* Informace uvedené v tomto dokumentu podléhají změnám bez předchozího upozornění.

DE

1.Setzen Sie den Heatsink auf die montierte CPU.
Prüfen Sie die Pfeilrichtungen auf der Drucktaste (siehe Abbildung)

2.Drücken Sie zwei diagonal liegende Befestigungengleichzeitig hinunter, um den CPU-Kühler zu befestigen.

3.Schließen Sie das Lüfterkabel an den Lüfteranschluss auf der Hauptplatine an.

* Die Abbildung dient nur zu Illustrationszwecken.
* Die Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden.

EL

1.Τοποθετήστε τον ψύκτη της ΚΜΕ στην βασική κάρτα.Ελέγξτε την κατεύθυνση κάθε βέλους στην ακίδα όπως φαίνεται στην εικόνα

2.Ασφαλίστε τον Ψύκτη της ΚΜΕ: Πιέστε προς τα κάτω τους δύο σφιχτήρες συγχρόνως σε μία διαγώνια σειρά

3.Συνδέστε το καλώδιο του ανεμιστήρα με τον συνδετήρα ανεμιστήρα πάνω στη μητρική πλακέτα.

* Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.
* Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς

ES

1.Coloque el disipador de calor sobre la UCP instalada.Marque cada flecha de dirección en el pin como muestra la ilustración

2.Premere su due dispositivi di bloccaggio alla volta in sequenza diagonale
per fissare il sistema di raffreddamento CPU in posizione.

3.Conecte el cable del ventilador al conector del ventilador de la placa base

* Imagen sólo como referencia.
* La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

FR

1.Placez le dissipateur de chaleur sur le CPU installé.Vérifiez chaque flèche directionnelle sur le push-pin comme montré sur l'illustration

2.Poussez les deux fixations vers le bas simultanément en diagonale pour fixerle refroidisseur du CPU.

3.Connectez le câble du ventilateur au connecteur du ventilateur sur la carte mère.

* Image pour référence uniquement.
* Les informations de ce document sont sujettes à modification sans préavis.

HU

1.Helyezze a CPU-hűtőt a fő lapra.Ellenőrizze a nyilak irányát az illusztrációnak megfelelően.

2.Rögzítse a CPU-hűtőt: nyomja le a rögzítőelemeket átlós sorrendben

3.Kapcsolja össze a ventillátorkábelt a ventillátor dugaszolóaljzatába az alaplapon

* A kép csak illusztráció.
* A jelen dokumentációban található adatok bejelentés nélküli változtatási jogát fenntartjuk.

IT

1.Posizionare il dissipatore sulla parte superiore della CPU installata.
Controllare la diverse direzioni delle frecce sul piedino a pressione, come illustrato sotto

2.Presione los dos cierres a la vez en secuencia diagonal para fijar el ventilador de la UCP en su lugar

3.Collegare il cavo della ventola all'apposito connettore sulla motherboard

* Figura solo per riferimento.
* Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

JP

1.ヒートシンクをインストールされた CPU の上に置き.図のとおりピンの矢印の方向を確認してください。

2.一度に2つの固定ネジ（対角線上）を押し、CPU クーラーを所定の位置に固定してください。

3.ファンケーブルをマザーボードのファンコネクタに接続します。

* 写真はご参考までに.
* 予告なく変更する場合があります

NL

1.Bevestig de CPU-cooler op het moederbord. Let op de richtingen van de pijlen op de indrukpin zoals in de afbeelding is weergegeven

2.Zet de CPU-cooler vast: druk de twee bevestigingen tegelijkertijd op diagonale volgorde in.

3.Sluit de fankabel aan op de fanaansluiting op het moederbord

* De afbeelding dient slechts ter illustratie.
* De informatie in dit document mag veranderd worden zonder notificatie.

PL

1.Umieść urządzenie chłodzące centralnego procesora na płycie głównej.Sprawdź kierunek starzałek na wciskach, tak jak pokazano na ilustracji.
2.Przymocuj urządzenie chłodzące, wciskając po dwa zaczepy na raz, w kolejności po przekątnej.
3.Podłącz kable wentylatora na płycie

* Obraz dla odsyłacz tylko.
* Informacje tu zawarte mogą ulec zmianie, bez uprzedzenia.

PT

1.Coloque o dissipador de calor sobre a CPU instalada.
Verifique cada orientação da seta no pino de encaixe como mostrado na figura
2.Empurre para baixo dois prendedores de cada vez em uma seqüência
diagonal para prender no lugar o cooler da CPU
3.Conecte o cabo do ventilador ao conector do ventilador sobre a placa mãe.

* Figura somente para referência.
* As informações neste documento estão sujeitas a alteração sem prévio aviso.

RU

1.Поместите охладитель процессора на системную плату.Проверьте защелку при всех направлениях стрелки как показано на рисунке
2.Закрепите охладитель процессора: протолкните одновременно оба крепежных штифта вниз по диагонали
3.Присоедините провод вентилятора к соответствующему разъему на материнской плате

* Рисунок только для справки.
* Информация в этом документе может быть изменена без уведомления.

SR

1.Postavite CPU rashladni uređaj na glavnu tablu.Proverite pravac svake strelice na pribadači kao kao što je prikazano na slici

2.Obezbedite CPU rashladni uređaj: gurnite na dole dva pričvršćivača u isto vreme u dijagonalnom nizu

3.Povežite kabl ventilatora sa konektorom ventilatora na matičnoj ploči.

* Slika jedino radi informacije.
* Informacije u ovom dokumentu se mogu promeniti bez obaveštenja.

TR

1.CPU soğutucusunu ana karta yerleştirin.Raptiyedeki her bir ok yönünü resimde görüldüğü gibi kontrol edin.

2.CPU soğutucusunu sabitleyin: İki mandalı bir defada çapraz sırayla aşağıya doğru itin

3.Fan kablosunu ana karttaki fan konektörüne takın

* Resim sadece bilgi amaçlıdır.
* Bu dokümandaki bilgiler önceden bildirmeksizin değiştirilebilir.

Contact:

Headquarter
Tel:+886-(0)2-32340050
FAX:+886-(0)2-32340051
E-mail:info@coolermaster.com.tw
http://www. coolermaster. com
9F,No.786,Chung Cheng Road,Chung Ho city,Taipei,Twaiwan,R.O.C.

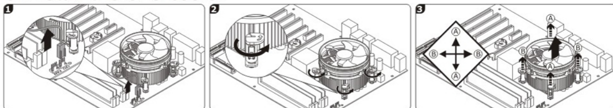
Netherlands
TEL: +31-(0)77-3968226
FAX: +31-(0)77-3968227
E-mail: info@coolermaster.nl
http://www.coolermaster-europe.com

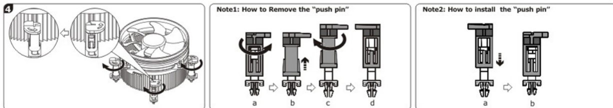
U. S. A
TEL: +1-909-673-9880
FAX: +1-909-673-9882
E-mail:cmusasales@coolermaster.com
http://www.coolermaster-usa.com

JAPAN
TEL: +81 45 750 1471
FAX: +81 45 751 1122
E-mail:info@coolermaster.co.jp
http://www.coolermaster.co.jp

Installation Guide

Uninstall the CPU cooler





EN

1.Remove CPU fan cable.

2.Rotate each Push-pin counterclockwise

3.Remove CPU Cooler: Pull up two Push-pin at a time in a diagonal sequence

4.Rotate each fastener clockwise to reset the orientation (As illustration shown)

BG

1.Отстранете кабела на охладителя

2.Завъртете всяка закопчалка обратно на часовниковата стрелка

3.Отстранете охладителя на процесора: издърпайте нагоре двете закопчалки едновременно в диагонална посока

4.Завъртете всяка закопчалка по часовниковата стрелка, за да възстановите ориентацията им (както е показано на илюстрацията по-долу)

CH

1.拔除風扇電源線.

2.逆時針方向旋開每個扣具.

3.以對角方式向上拉開扣具移除散熱器.

4.順時針方向旋回扣具以備下次使用.

CS

1.Odstraňte kabel ventilátoru CPU

2.Otáčejte jednotlivými příchytkami proti směru hodinových ručiček.

3.Odstraňte ventilátor CPU: vytáhněte naráz dvě příchytky v úhlopříčném pořadí

4.Jednotlivými příchytkami otáčejte po směru hodinových ručiček pro nastavení orientace (dle uvedeného obrázku)

DE

1.Trennen Sie das CPU-Lüfterkabel vom Anschluss des Motherboards mit der Bezeichnung CPU_FAN ab.

2.Drehen Sie alle Befestigungen entgegen dem Uhrzeigersinn.

3.Ziehen Sie zwei diagonal liegende Befestigungen gleichzeitig hoch, um den CPU-Kühler aus der Verbindung mit dem Motherboard zu lösen.

4.Drehen Sie alle Befestigungen im Uhrzeigersinn wieder in ihre ursprüngliche Position.(Abschließend müssen alle Befestigungen wie abgebildet mit der Rille nach außen zeigen.)

EL

1.Αφαιρέστε το καλώδιο του ανεμιστήρα της ΚΜΕ

2.Περιστρέψτε κάθε σφιχτήρα αριστερόστροφα

3.Αφαιρέστε τον Ψύκτη της ΚΜΕ: Πιέστε προς τα πάνω τους δύο σφιχτήρες συγχρόνως σε μία διαγώνια σειρά

4.Περιστρέψτε κάθε σφιχτήρα δεξιόστροφα για να επαναφέρετε την κατεύθυνση (Όπως φαίνεται στην εικόνα)

ES

1.Desconecte el cable del ventilador de la UCP del conector de la plac a base con el nombre CPU_FAN.

2.Gire cada cierre en sentido contrahorario.

3.Tire de los dos cierres al mismo tiempo en secuencia diagonal para soltar el disipador de la UCP de la placa base.

4.Gire cada cierre en sentido horario para reiniciar la orientación. (Cuando se hayareiniciado, cada cierre debería estar orientado como se muestra, con la parte estrecha hacia fuera)

FR

1.Débranchez le câble du ventilateur du CPU du connecteur situé sur la carte mère portant l a marque CPU_FAN.

2.Faites pivoter chaque fixation dans le sens inverse desaiguilles d'une montre.

3.Tirez les deux fixations vers le haut simultanément en diagonale pour désolidariser le refroidisseur du CPU de la carte mère

4.Faites pivoter chaque fixation dans le sens des aiguilles d'une montre pour rétablir l'orientation.(Une fois rétablie, chaque fixation doit être orientée commeindiqué, avec la gorge étroite dirigée vers l'extérieur.)

HU

1.Távolítsa el a CPU-hűtő kábeljét

2.Forgassa az összes rögzítőelemet az óramutató járásával ellenkező irányban

3.Távolítsa el a CPU-hűtőt: Húzzon fel két rögzítőelemet egyszerre átlós sorrendben

4.Forgassa az összes rögzítőelemet az óramutató járásával megegyező irányban (ahogy az ábra mutatja)

IT

1.Scollegare il cavo della ventola della CPU dal connettore della motherboard con etichetta CPU_FAN.

2.Ruotare tutti i dispositivi di bloccaggio in senso antiorario.

3.Tirare due dispositivi di bloccaggio alla volta in sequenza diagonale per sganciare il sistema di raffreddamento CPU dalla motherboard.

4.Ruotare tutti i dispositivi di bloccaggio in senso orario per riportarli all'orientamento originale.(Quando si riportano i dispositivi di bloccaggio all'orientamento originale, assicurarsi che gli stessi siano orientati come mostrato nella figura, con la scanalatura stretta rivolta verso l'esterno).

JP

1.CPU ファンケーブルを CPU_FAN と書かれたマザーボードのコネクタから取り外します。

2.各固定ネジを逆時計回りに回転させます。

3.対角線上の2つのネジを上に引き上げ、CPU クーラーをマザーボードから外します。

4.各ネジを時計回りに回転させ、方向をリセットします。(リセットするときは、各ネジが下図の方向をむいており、溝が外に向いていなければなりません。)

NL

1.Verwijder de CPU-ventilatorkabel

2.Draai de bevestigingen tegen de klok in.

3.Verwijder de CPU-cooler: Trek de twee bevestigingen tegelijkertijd op diagonale wijze omhoog.

4.Draai elke bevestiging met de klok mee om de orientatie te resetten (zoals de afbeelding toont).

PL

1.Odłącz kabel wiatraka centralnego procesora.

2.Pokręć każdy zaczep w kierunku odwrotnym do wskazówek zegara.

3.Wyjmij urządzenie chłodzące, wyciągając po dwa zaczepy na raz, w kolejności po przekątnej

4.Przekręć każdy zaczep w kierunku zgodnym ze wskazówkami zegara (jak pokazuje ilustracja)

PT

1.Des conecte o cabo do ventilador da CPU do conector na placa-mãe com a marcação CPU_FAN.

2.Gire cada prendedor no sentido anti-horário.

3.Puxe para cima dois prendedores de cada vez em uma seqüência diagonal para desencaixar o cooler da CPU da placa-mãe.

4.Gire cada prendedor no sentido horário para restabelecer a orientação.(Ao restabelecer a orientação, cada prendedor dever estar posicionado como mostrado, com a ranhura estreita voltada para fora).

RU

1.Отсоедините кабель вентилятора процессора

2.Поверните каждый крепежный штифт против часовой стрелки

3.Отсоедините охладитель процессора: потяните одновременно оба крепежных штифта вверх по диагонали

4.Поверните каждый из штифтов по часовой стрелке, чтобы восстановить их положение (как показано на рисунке)

SR

1.Uklonite CPU kabl ventilatora

2.Rotirajte svaki pričvršćivač u smeru suprotnom kretanju kazaljki na satu

3.Uklonite CPU rashladni uređaj: Izvucite dva pričvršćivača u isto vreme u dijagonalnom nizu

4.Rotirajte svaki pričvršćivač u smeru kretanja kazaljki na satu da biste podesili orijentaciju (Kao što pokazuje ilustracija)

TR

1.CPU fan kablosunu çıkarın

2.Her mandalı saat yönünün tersi istikametinde döndürün

3.CPU soğutucusunu sökün: İki mandalı bir defada çapraz sırayla kaldırın

4.Yönü ayarlamak için (Resimde gösterildiği gibi) mandalı saat yönünde döndürün

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr(VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
散熱片	×	○	○	○	○	○
风扇	×	○	○	○	○	○
零件包	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

Note: The form is only applied to China law.

This manual has been validated and reviewed for accuracy.
The instructions and descriptions it contains are accurate at the time of this manual's production.however, succeeding devices and manuals are subject to change without notice.Cooler Master Co.,Ltd. assumes no liability for damages incurred directly or indirectly from errors, omissions or discrepancies between the computer and the manual.

For the most updated information, please visit our official website: http:// www. coolermaster. com

